# PLATEBNÍ ÚDAJE K ÚHRADĚ POJISTNÉHO

## POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODU ZPŮSOBENOU PROVOZEM VOZIDLA

HASIČSKÁ VZÁJEMNÁ POJIŠŤOVNA, a.s.
Římská 2135/45, 120 00 Praha 2
IČ: 46973451

**Č. ÚČTU:** **2252383 / 0300**

**VARIABILNÍ SYMBOL (ČÍSLO PS):**

**0175628075**

**POJISTNÍK:**

JIŘÍ PROKŮPEK
DVOŘIŠŤSKÁ 957
PRAHA 14-KYJE
198 00 PRAHA 14

ZK/01/2024

---

## DUPLIKÁT

1. MEZINÁRODNÍ AUTOMOBILOVÁ POJIŠŤOVACÍ KARTA
1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD.
1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE

2. Vydaná z pověření ČESKÉ KANCELÁŘE POJISTITELŮ, PRAHA
2. Issued under the authority of ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, PRAHA

| 3. PLATNÁ VALID | OD FROM | | DO TO | | | 4. Kód země / Kód pojistitele / Číslo Country code / Insurer's Code / Number |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | |
| | 17 | 04 | 2026 | 16 | 04 | 2027 | **CZ/0004/** 00175628075 |
| (Obě data včetně) (Both Dates inclusive) | | | | | | | |

| 5. Registrační značka (není-li, uvede se VIN nebo číslo podvozku nebo motoru) Registration No. (or if none) Chassis or Engine No. | 6. Druh vozidla Category of Vehicle* | 7. Značka vozidla Make of Vehicle |
|---|---|---|
| **9A99424** | **A** | VOLKSWAGEN passat variant |

**8. ÚZEMNÍ PLATNOST / TERRITORIAL VALIDITY**

Tato karta není platná v zemích, jejichž rubrika je přeškrtnuta (bližší informace naleznete na www.cobx.org).
This card is valid in Countries for wich the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org).

V každé navštívené zemi ručí Kancelář této země za závazky pojistitele vztahující se k použití zmíněného vozidla a to v souladu se zákony upravujícími se k povinnému pojištění v této zemi.
In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the Insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.

**Informace týkající se bližší identifikace jednotlivých Kanceláří naleznete na www.cobx.org.**
**For the identification of the relevant Bureau, see www.cobx.org.**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | BG | CY(**) | CZ | D | DK | E | EST | F | FIN |
| GR | H | HR | I | IRL | IS | L | LT | LV | M | N |
| NL | P | PL | RO | S | SK | SLO | CH | AL | AND | ~~AZ~~ |
| BIH | ~~BY~~ | ~~IR~~ | ~~MA~~ | ~~MD~~ | MK | MNE | ~~RUS~~ | SRB(**) | ~~TN~~ | TR |
| UA | UK | | | | | | | | | |

(**) Pojistné krytí poskytované zelenou kartou vydanou pro republiky Kypru a Srbska je omezeno na ty zeměpisné části těchto zemí, které jsou pod kontrolou jejich příslušných vlád.
Další informace naleznete na: http://gc-territorial-validity.cobx.org.

The cover provided under Green Cards issued for the Republics Cyprus and Serbia is restricted to those geographical parts of these countries which are under the control of their respective governments.
For more information, please consult http://gc-territorial-validity.cobx.org.

9. Jméno a adresa pojistníka (nebo provozovatele vozidla).
Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle).

JIŘÍ PROKŮPEK

19800 PRAHA 14-KYJE, DVOŘIŠŤSKÁ 957

10. Tato karta byla vydána:
This Card has been issued by:

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**
**120 00 Praha 2, Římská 2135/45 -1-**

11. Podpis za pojistitele.
Signature of Insurer.

**UŽITEČNÉ INFORMACE**

**1224 LINKA POMOCI ŘIDIČŮM** (odtah nepojízdného vozidla po nehodě nebo poruše v ČR)

Asistenční služba pro ČR a zahraničí: (+420) 272 101 062

Tísňová volání - ÚDAJE PLATNÉ POUZE V ČESKÉ REPUBLICE:

112 Univerzální tísňová linka
150 Hasiči
155 Záchranná služba
158 Policie České republiky

***DRUH VOZIDLA (KÓD) / *CATEGORY OF VEHICLE CODE**

A OSOBNÍ AUTO
B MOTOCYKL
C NÁKLADNÍ AUTO NEBO TRAKTOR
D KOLO S POMOCNÝM MOTORKEM / MOPED
E AUTOBUS
F PŘÍVĚS / NÁVĚS
G OSTATNÍ

---

## ORIGINÁL

1. MEZINÁRODNÍ AUTOMOBILOVÁ POJIŠŤOVACÍ KARTA
1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD.
1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE

2. Vydaná z pověření ČESKÉ KANCELÁŘE POJISTITELŮ, PRAHA
2. Issued under the authority of ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, PRAHA

| 3. PLATNÁ VALID | OD FROM | | DO TO | | | 4. Kód země / Kód pojistitele / Číslo Country code / Insurer's Code / Number |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | |
| | 17 | 04 | 2026 | 16 | 04 | 2027 | **CZ/0004/** 00175628075 |
| (Obě data včetně) (Both Dates inclusive) | | | | | | | |

| 5. Registrační značka (není-li, uvede se VIN nebo číslo podvozku nebo motoru) Registration No. (or if none) Chassis or Engine No. | 6. Druh vozidla Category of Vehicle* | 7. Značka vozidla Make of Vehicle |
|---|---|---|
| **9A99424** | **A** | VOLKSWAGEN passat variant |

**8. ÚZEMNÍ PLATNOST / TERRITORIAL VALIDITY**

Tato karta není platná v zemích, jejichž rubrika je přeškrtnuta (bližší informace naleznete na www.cobx.org).
This card is valid in Countries for wich the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org).

V každé navštívené zemi ručí Kancelář této země za závazky pojistitele vztahující se k použití zmíněného vozidla a to v souladu se zákony upravujícími se k povinnému pojištění v této zemi.
In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the Insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.

**Informace týkající se bližší identifikace jednotlivých Kanceláří naleznete na www.cobx.org.**
**For the identification of the relevant Bureau, see www.cobx.org**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | BG | CY(**) | CZ | D | DK | E | EST | F | FIN |
| GR | H | HR | I | IRL | IS | L | LT | LV | M | N |
| NL | P | PL | RO | S | SK | SLO | CH | AL | AND | ~~AZ~~ |
| BIH | ~~BY~~ | ~~IR~~ | ~~MA~~ | ~~MD~~ | MK | MNE | ~~RUS~~ | SRB(**) | ~~TN~~ | TR |
| UA | UK | | | | | | | | | |

(**) Pojistné krytí poskytované zelenou kartou vydanou pro republiky Kypru a Srbska je omezeno na ty zeměpisné části těchto zemí, které jsou pod kontrolou jejich příslušných vlád.
Další informace naleznete na: http://gc-territorial-validity.cobx.org.

The cover provided under Green Cards issued for the Republics of Cyprus and Serbia is restricted to those geographical parts of these countries which are under the control of their respective governments.
For more information, please consult http://gc-territorial-validity.cobx.org.

9. Jméno a adresa pojistníka (nebo provozovatele vozidla).
Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle).

JIŘÍ PROKŮPEK

19800 PRAHA 14-KYJE, DVOŘIŠŤSKÁ 957

10. Tato karta byla vydána:
This Card has been issued by:

**Hasičská vzájemná pojišťovna, a.s.**
**120 00 Praha 2, Římská 2135/45 -1-**

11. Podpis za pojistitele.
Signature of Insurer.

**UŽITEČNÉ INFORMACE**

**1224 LINKA POMOCI ŘIDIČŮM** (odtah nepojízdného vozidla po nehodě nebo poruše v ČR)

Asistenční služba pro ČR a zahraničí: (+420) 272 101 062

Tísňová volání - ÚDAJE PLATNÉ POUZE V ČESKÉ REPUBLICE:

112 Univerzální tísňová linka
150 Hasiči
155 Záchranná služba
158 Policie České republiky

***DRUH VOZIDLA (KÓD) / *CATEGORY OF VEHICLE CODE**

A OSOBNÍ AUTO
B MOTOCYKL
C NÁKLADNÍ AUTO NEBO TRAKTOR
D KOLO S POMOCNÝM MOTORKEM / MOPED
E AUTOBUS
F PŘÍVĚS / NÁVĚS
G OSTATNÍ